سلو کالو یواځېتوب

د هسپانوي ژبې ناول

جبريل گارسيا مارکې

۱۹۶۷م چلپ

ژباړه او خلاصه
صفيه حليم

پېژندنه

د هسپانوي ژبې نامتو کيسه، " د سلو کالو تنهاي يا اځيتوب" جبريل گارسيا مارکې په ۱۹۶۷ م کې وليکله. دا ناول تر اوسه د نړۍ په ۲۷ ژبو کې ژباړل شوې دې. گارسيا مارکې پخپله په کولمبيا کې زيږيدلې دې و څو نور ناولونه يې هم کښلي دي خو دا يې هغه کلاسيک دی چې زياتو خلکو لوستې اوستايلې دی.
دا د يوې کورنۍ د څو نسلونو کيسه ده چې "بويندیا" نوميږي. د دوې مشر "حوسې ارکيډيو" د "مکونډو" نومي ښار بنسټ ايښي و. د ناول ريښې د کولمبيا

Ketabton.com

(c) ketabton.com: The Digital Library

په تاريخ کې مونډل کيږي. په دې غرني هيواد کې د اورګاډي د راتګ، د موټر، سينما او د استعمار پر ضد د خلکو غبرګون او وربانديې د پوځ ډزې او ډلييزې ...نې په کيسه کې ځاې شوي دي.

سلو کالو يواځېتوب

ډګرمن آريليانو بوينډيا د چارمارۍ (د ټوپک په ډزو د وژنې) لپاره ولاړ و. د هغه راياد شول چې يو ...اسپڼين پلار له ځانه سره بيولي و چې يخې ورته ...وښاي. هغه وخت په مکونډو نومې ښار کې تول تال شل کورونه و. دا ښار د سيند پر غاړه اباد و چې اوبه يې رڼې او په تل کې به يې سپين هوار کاڼي لکه د ...رغونو ځناوړو د اګيو په څېر ښکاريدل. په هغه زمانه کې دوي د ډيرو شيانو لپاره نومونه نه لرل او کله چې به په اړه يې چا خبره کوله نو د لاس په اشاره به يې هغه شی په نښه کوو.

په دې ښار هر کال د پسرلي پر وخت خړو پړو بنجارو پيينه وکړه. دوي به د ښار ...ې څنډې کې خپله کيږدۍ ... وهله او د ډول صرنا په بدرګه نوي ايجاد شوي توکي به يې خلکو ته د ننداريې لپاره ايښودل. په لومړي ... دوي مقناطيس راوړې و او د دې ډلې يو مشر چې ځان يې د "ملکيداس" په نوم ورو پيژندلو، اعلان وکړو

(c) ketabton.com: The Digital Library

چې دا د نړۍ اتمه عجوبه وه. کله چې ده د اوسپنې ټوټې او نور شیان د مقناطیس په دې دوو تورو ټوټو راښکل نو د کلي مشر "حوسې" فکر وکړو چې په دې به د زمکې لاندې پټ سره زر راکش کړي. خو ملکیداس ایمانداره سړې و. ده ته یې وویل چې متاسفانه مقناطیس سره زر نه راکاږي. د حوسې بیا هم باور نه کیدو او ملکیداس ته یې دوه وزې او یو یابو په بدل کې ورکړل او د مقناطیس هغه دواړه ټوټې یې له بنجاري نه وپیرلې. د ده میرمنې "اورسلا" ډېره هڅه وکړه چې سړی د خپلې سودا نه راوګرځوي خو مېړه یې خبره ونه منله. بیا دی ټول کال مقناطیس په لاس د زمکې له تل نه شیانو په ویستلو بوخت و، ان تر دې چې سیند کې یې هم ازموینه وکړه. خو هلته نه د پینځلسمې پیړۍ یو جنګي زره پوښ یې وموندلو.

په بل پسرلي کې بنجاري بیا راغلل او دوي ته یې دوربین او محدب عدسه (هغه شیشه چې واړه توکي پکې سټ ښکاري) او ورپسې کلونو کې پرکار او د زمکې د کچ آله راوړل. حوسې دا هر څه ترې پېرلي وو او د شپې به یې کله په هغه دوربین د اسمان ستورو ته کتل او کله سپوږمۍ ته. له ده د کور کارونه پاتې و او له هغه راهیسې یې ځان سره د خبرو کولو په مرض اخته شوې و. یو وخت د ده نایابه توکي دومره ډېر شول چې د کور شا ته یې یوه بیله کوټه ورته جوړه کړه. حوسې به

(c) ketabton.com: The Digital Library

ﻪ دې کوټه کې د نويو توکو او تيزابونو د ګډولو تجربې کولې. د کور نورې ټولې چارې د اورسلا پر غاړه وې چې پرزمکه يې ترکاري کرله او کله يو څو ځاروو په ساتنه يې ټبر ته ډوډۍ پيدا کوله.

ملکيداس بنجارې به د خپل پړاو پر وخت د دوي کور ته ډير راتلو او نورو ملکونو ته د خپلوسفرونو کيسې به يې په خوند ورته کولې. د حوسې زوې "آريليانو"هغه خت د پينځو کالو و او په دې کيسو به يې تلوسه پيدا شوه. د ده مشر ورور "آرکيډيو" نيمې پيړۍ وروسته هم خپلو نمسو ته د هغه وخت کيسې کولې. د ملکيداس مخ د يو زوړ ږي په شان ګونځې لرلې او غاښونه يې هم پورا نه و. د هغه له کيسو داسې معلوميده ې دې څو وارې د ډېرو بدو ناروغيو او وباګانو سره مخ شوې او روغ ترې پاتې شوې و. د اورسلا د ده نه ښه نه راتلل او د ميړه سره يې تل په دې ناندرۍ وهلې چې خپله شته مني يې د بنجارې په خوشې شيانو بايللې وه.

د بل پسرلي په راتګ دا د کلي په ټولو کورونو وګرځيده چې خلک د بنجارو پر ضد اوڅوي. خو هغه کال د بنجارو ډله چې په ډمامو غږولو راغله نو د کلي خلک په هيره د دوي لوې خيمې ته ورغلل او هلته هک پک ودريدل. د م ،اس د مخ ګونځې هوارې وې او د ده غاښونه هم پورا وو چې اوس يې ټولو ته په خندا ،رښکاره کول. د کلي خلکو ته هغه د بلې دنيا سړې

(c) ketabton.com: The Digital Library

ښکاره شو او ورسره یې هیڅ جګړه ونکړه. وروسته ملکیداس چې د خپل ملګري حوسې سره یوځای شو نو د مصنوعي غاښونو حال یې ورته وویلو. د بنجاري ډلې له تلو وروسته حوسې به ناکراره د کلي په کوڅه کې ګرځیدو او یوه ورځ خپلې مېرمنې اورسلا ته یې وویل، " د دې سیند نه وراخوا دومره نوي شیان دي چې مونږ. ترې خبر هم نه یو. مونږ. څه د خرو په شان ژوند کوو؟"

د حوسې ارکیډیو بویندیا میرمنه اورسلا د ده ترله (د تره لور) وه او دوي په کولمبیا کې د ""ریوهاچا"" نومې ښار نه کډه کړې ده چې ښه ژوند او نوې کور ځان له جوړ کړي. د دې سره څو نور خپلوان هم مله و خو حوسې ته د زمکې د پراختیا او د دې د جغرافیې په اړه هیڅ معلومات نه و. له دې هم خبر نه و چې دا ملک څومره لوې و. د "ریوهاچا"سره جوخت یو غر و او دوي چې ترې واوړیدل نو د مزل یې وکړو. په دې سفر کې یوه شپه دوي د سیند پر غاړه تم شول. په هغه شپه حوسې په خپل خوب کې د "مکوندو" نومې ښار ولیدو. دا ښار د هندارو نه جوړ و چې پکې تولو نړۍ ښکاریده.

د دې ښار په هغو شلو کورونو کې د ده د ټبر خلک اوسیدل او حوسې به تل د زمکې له کرکروندې او د څاروو د ساتنې په اړه هر چا ته مشوره هم ورکوله او

(c) ketabton.com: The Digital Library

ورسره لاس يې هم کوو. ده پخپل لاس ډېر شيان جوړول او داسې لومې جالونه او کوړکۍ يې جوړې کړې چې په لږه موده کې خلکو پکې رنګا رنګ مارغان ونيول. د دې مارغانو شور به دومره و چې خلکو به د ليرې نه دې ښار ته تلونکې لاره ومونده.
حوسې پخپله هم ځوان و او په مکونډو کې اوسېدونکې هم ټول ځوانان و. هغه وک هلته د ديرشو کالو د سن نه لوړ نه و. د ښار د بنسټ ايښودو راهيسې دلته څوک نه و مړه شوي نو ځکه هديره پکې نه وه. په دې توګه مکونډو يو خوشاله ښار و. اوس چې حوسې د بنجارې له خوا راوړل شويو ايجاداتو کې ځان بوخت کړو نو بيه يې واوخته. ده به نه جامې بدلولې، نه يې ږيره خريله او کله کله به ترې ډوډۍ هم هيره شوه. اورسلا به ورته په قهر وه خو پام به يې پرې کوو.
حوسې په دې فکر کې و چې سيند به د دې ښار چاپيره راتاو شوې وي خو د بنجارو په تګ راتګ ثابته شوه چې داسې نه وه. د مکونډو په ختيځ کې هم هغه غرونه و چې بلې غاړې ته يې د دوي پخوانې ټاټوبې "ريوهاچا" پروت و. دى د بنجارو له خلې خبر شو چې د دې ښار جنوب لوري ته پراخ دلدل و چې بل سر يې دوي هم نه و ليدلې. هم دغسې په لويديځ کې د هغې نه هم لوې دلدل و چې يو سر ته يې سيند بهيدو. خو هغه سيند هم دومره لوی و چې پکې به کشتۍ روانې وې. حوسې د

(c) ketabton.com: The Digital Library

دې معلوماتو پر اساس فکر وکړو چې متمدنه نړۍ به د مکونډو په شمال کې وي. خپلو هغو ملګرو ته چې لومړي سرکې ورسره راغلي وو، د تګ لپاره وويل. په ټولو يې ذ ښکار او ـ ځنګلونو د پاکولو آلات ووېشل او پخپله يې د بنجارو نه پيرلي قطب نما، نور الات او يوه نقشه په خلته کې کېښودله او دا د ډلې په شکل د مکونډو شمال لوري ته روان شول.
دوي په ګڼو ځنګلونو کې د سفر نه وروسته کله چې يوې شګلنې زمکې ته راوونل نو يوه هسپانوي بيړۍ يې وليده چې ډېره پخوانۍ او ويجاړه پرته وه. د بيړۍ شته والي ورته خبر ورکړو چې سمندر له دوي ډېر لېرې نه و.
ـ دوي څلور ورځې نور هم پلي وړاندې ولاړل نو سمندر يې وليدو. حوسې ډېر مايوسه شو ځکه ده پر خپل اند په يو ټاپو د مکونډا ښار اباد کړې و. ده د مکونډو ښار جغرافياي نقشه پخپل لاس کښلې وه چې چار چاپېره يې اوبه وې.
دا ډله چې بيرته راغله نو حوسې د بنجارو له خوا پيرل ـوي ټول شيان د لرګي په صندوق کې بند کړل او ميخونه يې ـې ټک وهل. دی و ورځې په دې کار بوخت و. بيا يې په مکونډو کې نورو ميشتو خلکو ته وويل چې دوي به ه ځاې پرېږدي ځکه دا د هغه د خوبونو ښار نه و. د ده خبره هيچا وونه منله نو حوسې په قهر شو او د خپل کور تمبه يې بيله کړه. اورسلا تر

(c) ketabton.com: The Digital Library

هغې ورته څه نه و   خو په دې کار يې ترې وپوښتل
ې دی څه غواړي. حوسې ورته وويل، " که نور
خلک نه غواړي، نو ٔ دې راځي، مونږ. ٔ دې ځايه کډې
کوو" اورسلا ورته وويل، " مونږ هيچرته نه ځو، دلته
مو يو زوې زيږيدلي دې" حوسې ورته وويل، " ستا
خبره سمه ده خو تر اوسه مونږ هديره نه لرو چې مړې
مو پکې خښ وي. خلک د خپلو مړو لپاره ځاې نه
پريږدي" اورسلا وويل، " که داسې ده نو زه به خپل
ځان ووژنم چې دلته هديره جوړه شي"
د حوسې دويم زوې "آريليانو" لومړې ماشوم و چې په
مکونډو کې وزيږيدو. په هغه پسرلي کې چې دی د پلار
سره د يخې ليدو لپاره د ښنجارو ټمبو ته ورغلې و نو دې
د پينځو او د ده مشر ورور د څوارلسو کالو و.
آريليانو د ماشومتوب راهيسې هر څه ته به ځير و، د ده
بل عادت دا و چې زيات وخت به خاموشه و. يوه ورځ
اورسلا په پخلنځي کې   انغري نه د تودې ښوروا لوښي
پر يز ايښې و چې درې کلن آريليانو ناره کړه " دا لوښي
غورځيږي" اورسلا وليدل چې هم هغه شيبه لوښي
راولويدو او په زمکه دانه وانه شو. هغې خپل ميړه ته
دا خبره ياده کړه خو حوسې ته دا د پام وړ خبره نه وه.
کله چې اورسلا د تګ نه انکار وکړو نو حوسې خپل
شيان بيا د صندوق نه راوويستل او د زامنو په مرسته
يې بيا خپل "ليبراتوار"سم کړو. له هغې وروسته به

(c) ketabton.com: The Digital Library

دواړو ملتونو توله ورځ هم هلته ورسره تیروله. دوي ته به يې د لیک ولوست سره د شمیرو او په دیوالونو ډلي نقشو کې ځایونه په ښه کول.
په هغه پسرلي کې د ډمامو د غږ سره ټول د بنجارو په راتګ خبر شول خو دا نوي ډله وه او ملکیداس ورسره نه و. حوسې د خلکو په ګڼه ګوڼه کې یو سپین ږیرې ته ورغلو او د هغه له خلې خبر شو چې ملکیداس مړ شوې و. حوسې په دې خبر دلګیر شو خو زامنو یې ټینګار کوو چې په لویه خیمه کې ورته دیو (دېب) ښکاره کړي. دوي د ننداریې لپاره پیسې ورکړې او وردننه شول. هلته یو غټ سړې چې ټټر یې په ږیښتو پوښلی و ولاړ و. هلته د شیشې په شان یوه لویه ځلورګوټیزه تیږه ایښې وه چې د لمر وړانګې ترې راتمبیدې او هر رنګ ېکې ښکاریدو. ذ یخی په لیدو د حوسې له خلې یو مزوري غږ راووتلو، " دا د نړۍ تر ټولو لوې الماس دې" دیو په زوره وویل، " دا واوره (یخی) ده. آرکیډیو ې له دې چې ځان ږهه کړي ، ورته لاس وغځوو نو دیو وویل، " د لاس اوړلو به پینځه ریاله نور راکړئ" ږي په ژوند چرې یخی نه وه لیدلي او کله چې ورته لاس یوړو نو وې ویل، " بې شکه، دا د دې پیړۍ تر ټولو لویه اختراع ده"
ذ مکونډو ښار د جوړیدو کیسه هم ډېره عجیبه وه.
حو سې او د اورسلا کورنۍ په یو کلي کې د خپل لوې

(c) ketabton.com: The Digital Library

ټبر سره اوسیدل چې له پېړیو هلته میشت و. په دې ټبرکې به مدام پخپلو کې ودونه کیدل چې په نتیجه کې معیوب ماشومان زیږیدل. اورسلا ویریده چې د حوسې سره د واده له کبله به د دې اولادونه هم ـوب وي ځکه هغه د دې د کاکا زوې و. د هغې یوه ترور د حوسې په تره واده شوې وه او د دوی زوې چې وزیږیدو نو د ـرکوزي په شان لکۍ یې لرله. له واده وروسته اورسلا دومره په وېره وه چې حوسې ته به نږدې نه ورتله. د کلي ځوانانو به حوسې پورې خاندل چې له نځې ویرېدو. یوه ورځ دوي چرګان جنګول او د حوسې چرګ په بل چرګ زوره ورشو. کوم کس سره چې حوسې چرګ جنګوو، ورله پیغور ورکړو چې د ده چرګ هم تربېنه مېړنې و او ډېر زر هغه نانذرۍ په جګړه واوختې. حـسې هغه ځوان په چړه ووژلو او کور ته ولاړو.

اورسلا د میړه غوښتنې ته سرټیټ کړو خو هم هغه راهیسې حوسې به هره شپه خوب لیدو چې وژل‌شوی سړی د دوي په کوټه کې ګرځي. له دې کبله دوي د کلي د پرېښودو هوډ وکړو. ـ ټبرنور غښتلي کسان هم ورسره مله شول او څوارلس میاشتې وروسته دوي د یو سیند پر غاړه تم شول. حوسې د شپې خوب ولیدو چې دی یو ښار کې ګرځي چې د کورونو په دیوالونو یې هنداری لګیدلې وې. ده له خلکو د ـ ې ښار د نوم

(c) ketabton.com: The Digital Library

پوښتنه کوله نو "مکونډو" به يې ورته ياد کړو چې پخوا
دا نوم يې چرې نه و اوريدلې او نه يې څه مانا لرله.
ده هم هلته د سيند پر غاړه د مکونډو نومې ښار د ابادولو
فيصله وکړه. خو تر اوسه يې د هندارو تعبير نه و
موندلې. بنجاري په خيمه کې د يخې د ليدو نه
وروسته يې چرت وهلو چې د اوبو غوندې ويړيا شي نه
ه يخې جوړکړي نو دا ر به پرې څوکاله شي.
د حوسې کشر زوې آريليانو به کله کله د پلارسره د ده
په لابراتوار کې د کيميا تجربې کولې خو مشرې زوې
آرکيډيو به پخپل حل مست و. دی س د ځوانۍ په
درشل کې و او لوړه ونه يې لرله، نور غړي يې هم قوي
و او غبړ يې مات شوې و. د مکونډو په کډوالو کې يوه
ښل کلنه جينۍ "پيلارترينا" نوميده چې مورپلار ځان
سره په زوره راوستې وه اوکله نا کله به يې د خلکو پال
کتلو.
د حوسې ميرمنه اورسلا اوس د دريم ځل لپاره ميندواره
وه او يوه ورځ ترينا ته يې وويل چې د دې پال دې
وګوري. هغه چې د دوي کور ته راغله نو په آرکيډيو
يې سترګې ولګيدې. هم هغې راهيسې د دواړو تر منځ د
ينې اړيکې جوړې شوې او د يو بل سره يې په پټه
ليدل. په خپل کور کې ارکيډيو ته هغه وخت هم د
ماشوم په سترګه کتل کيده. يوه شپه د اورسلا لور
وزيږيده او پخوا له دې چې بل وک د دې کوټې ته

(c) ketabton.com: The Digital Library

ورغلې وی، هغې ژر ژر د ماشومې غړي وکتل چې معیوبه خو نه وه. دا ماشومه روغه وه او د هغې زړه ړامه شو. د ښار خلک ورته امبارکۍ ته راغلل او ماشومې ته امرنتا (امارنتا) نوم ورکړې شو.

یوه ورځ د کلي په میله کې ترینا آرکیډیو ته خبر ورکړو چې د دې په خیټه کې د هغه ماشوم و. هغه د دې خبرې په اوریدو اندیښمن شو. د هر کال په شان د بنجاري ډلې په راتګ ټول خلک د دوي په ننداړو اخته شول. دا ځلې ې ډلې سره یوه ځوانه جینۍ هم وه چې آرکیډیو پرې مئین شو او دواړه له مکونډو نه تښتیدل. اورسلا چې خبره شوه نو زوې پسې هم هغه لاره یې ونیوله چې بنجاري ورباندې تللي و. هغ ، هځ وهلو چې بنجاري به ډېر لیرې نه وي تللي او دا به خپل زوې د هغوي نه بېرته وګرځوي. خو دا له مکونډو دومره لیرې راوتلې وه چې بیرته نشوه تلې او پینځه میاشتې ورکه وه. د ځلویښتې ماشومه امرنتا خپل پلار په ورځ کې شپږ وارې مړوله، دا به ولمبوله، او بیا به یې ورته سندرې وئیلې. آریلیانو به خپلې ماشومې خور لپاره د لوبو شیان جوړول.

یوه ورځ اورسلا بې له دې چې زوې یې موندلې وی، بیرته راغله. خو د دې په غاړه نوي جامې وې او دا خوشاله ښکاریده. حوسې ورته هرکلې وویل نو مېړه یې ه لاسه ونیولو او کړکۍ ته یې بوتلو. حوسې ولیدل چې

(c) ketabton.com: The Digital Library

په کوڅه کې د بیگانه خلکو یوه ډله ولاړه وه. دا خلک بنجاري نه وو دوي د مکونډو د خلکو په څیر و. هم د دوي ژبه یې ویله او ورسره په یابوگانو او خرو د خواړو شیان بار و. د دوي په گاډیو کې د کور سامانونه او لوښي لرگي ایښي و چې د راتلو سره یې په خلکو وپلورل.

اورسلا ټولو ته خبر ورکړو چې دلدل نه وراخوا د دوو ځو په مزل نور ښارونه وو. د دې نوي او لنډې ـري د موندلو سره مکونډو ښار ته د خلکو تگ زیات شو او د نورو سیمو وگړو هم پکې د میشت لپاره کورونه جوړ کړل. حوسې ته د ښار د مشر په سترگه کتل کیده او نویو راتلونکو هم ورته درناوې کوو. د نویو ودانیو او د لارو کوڅو د جوړولو پر وخت به یې له ده پوښتنه کوله او د ده مشوره به یې منله.

څو میاشتې وروسته د ترینا زوې ووزیرېدو چې هغې یې پخپله د پاللو نه ډډه وکړه او دا ماشوم یې اورسلا ته پرېښودو. ماشوم ته د خپل ورک پلار آرکیډیو نوم ورکړې شو او د اورسلا د لورامرنتا سره یو ځاې یې روزنه پیل شوه.

د نورو ښارونو نه د راتلونکو په ډله کې یوه گوجره ښځه هم د خپل ورور سره راغلې وه. ـي د بې خوبۍ له وبا یوې وبا نه راتښتیدلي و. اورسلا هغې گوجرې ته د ماشومانو د ساتنې کار وسپارلو او پخپله د خوړو نه د

(c) ketabton.com: The Digital Library

رنګا رنګو شیانو په جوړولو بوخته شوه. هغې به خوړو ته د ړل ډول ځناورو او د ښارو شکل ورکوو او دا رنګین خواږه به يې پلورل چې زيات مشتريان يې ملشومان وو ګوجرې بنځې به کله کله وړاندوينې کولې او يوه ورځ يې وويل، " يو نوې کس به دې کور ته راځي آریلیانو ترې پوښتنه وکړه چې دا به څوک وي نو وې ويل چې خبره نه ده خو راتلونکې په لاره را روان و. د دې په بله ورځ د ځرمنو يو سوداګر د حوسې کور ته د يولسو کالو يتيمه جينۍ راوستله چې ربيکا نوميده. سوداګر د يو کس له خوا ليک حوسې ته ورکړو چې پکې د ې جينۍ په اړه ليکلي و. دا د اورسلا د ليرې خپلوانو نه وه چې مور پلار يې په وبا کې مړه شوي و. حوسې نه يې هيله څرګنده کړې وه چې د خپلوي په درناوي ورته دا يتيمه ورليږي او دا به د خپل اولاد په شان ساتي.

د جينۍ سره يو د لرګي صندوق چې پکې د ې خو شيان و، يوه ځنګيدونکي څوکۍ او په يوې بوجۍ کې د دې د مور او پلار هډونه و. حوسې او اورسلا نه پوهيدل چې ې ماشومې سره څه وکړي خو هغه يې هم تر خپلو ړزرو لاندې ونيوله. ربيکا به په ځنګيدونکي چوکۍ کښيناسته او خپله ګته به يې ژووله. هغې څو ځې هيڅ وونه خوړل او ټولو سره ويره پيدا شوه چې د ولوږې مړه نشي. بيا ګوجرې معلومه کړه چې ربيکا

(c) ketabton.com: The Digital Library

له دیوالونو **خاوره** او چونه ښتې او په انګړ کې له زمکې لمده خاوره خوري. اورسلا په دیوالونو مرچکې ولګول او په زمکه یې خوشاي وشیندل خو ربیکا **منع** نشوه او پټه به شوه. کله به یې ځان په تشناب کې بند کړو او هلته به یې دیوال ښټلو. دا چې هرې خوا ته تله . هډوکو بوجۍ بـ یې ځان پسې راښکله. په دې غږ تۀ ، دومره ناارامه شول چې یوه ورځ یې ترې دا بوجۍ په یوګودام کې پټه کړه. **اورسلا** د هغې ماشومې لپاره یو پخوانۍ **درمل** تیار کړو. د نارنجو اوبه او رواش یې **سره** ګډ کړل چې ټوله شپه پرخې **(شبنم)** ته ایښې وو. سهار یې دا په زوره ربیکا ته ورکړل او . ځو ورځو په ښنلو یې **دا** ه شوه. اوس به دې سمه ډوډۍ خوړله او د نورو ماشومانو په پرتله د اورسلا سره یې زیاته مینه کوله.

لږ وخت ږروسته په مکونډو ښار کې هم د بې خوبۍ وبا ګډه**ش**وه. خلکو به کرۍ شپه ویښه تیروله خو په نتیجه کې دوي کارونو له زور ورکړې و او ټول به د خوب پر وخت هم په کار**ونو** بوخت و. په پایله کې دوي دومره ډېر کار وکړو چې د څه کولو ورته نه و پاتې. هغه ټول خلک چې د مکونډو نه نورو ځایونو ته ورتلل، باید د **لارو** کوڅو نه تیریدو پر وخت یې یو زنګ غږولې وې چې روغ خلک پرې خبر شوي **وي**. په ښار**وو** کې د تم ډو پر وخت دوي ته د خوراک ښناک اجازه نه وه،

(c) ketabton.com: The Digital Library

که اوس په دې کې هيڅ شک نه و پاتې چې دا
ناروغي ساري وه او له خلې يې يو بل ته يې کډه کوله.
علته د خوارو ټول توکي د بې خوبۍ په وبا ککړ و.
وجرې ښځې ويلي و چې بې خوبي پخپله بد شې نه و
خو د دې اغيزه به د انسان په دماغو کيده او د هيرولو
مرض به يې پيدا کوو. د حوسې په دې خبره باور نه
راتلو خو څو ورځې ورسته د ده په ليبراتوارکې يو شې
پکار و او نوم يې ترې هير شو. د شيانو نومونه به يې
له ياده ووتل، تر څو چې د لاس په اشاره يې ورښودلي
نه وې. آريليانو پخپل کور کې د هر يو شي د پاسه په
کاغذ د هغې نوم وليکلو. د حوسې دا کار خوښ شو او د
ښار د خلکو ته يې هم په کورونو کې داسې ليکلې ليبل
ه شيانو ونښلول.
د بې خوبۍ دا وبا د ښار په خلکو کې ويره پيدا کړه. خو
يوه ورځ د حوسې بنجاره ملګرې ملکيداس چې ده يې د
مړينې خبر تر لاسه کړې و، مکونډو ته راغلو. حوسې
حيرانه هم و او خوشاله هم. له ده يې پوښتنه وکړه چې
څنګه بيا راژوندې شو. ملکيداس ورته وويل، " په مړ
حالت کې مې ځان ډير يواځې احساسوو"
ملکيداس د راتلو سره د بې خوبۍ د علاج لپاره يو دارو
جوړکړل او دا وبا پاې ته ورسيده. ده يو نوى مشين
حوسې ته ورښکاره کړو چې د لرګي په دريو پښو
ينودل شو. د حـ سې د کور ټول غړي مخامخ ورته

(c) ketabton.com: The Digital Library

ودریدل اوشیبه وروسته د ړي ښېرې په نقره پوښلي د مسو پر يوه تخته رابنكاره شوې. دا نوې مشين د حوسې او د آريليانو په زړه کې ولوله پيدا کړه چې دوي هم يو لوې مشين جوړ کړي. آريليانو س ځوان و خو هم هغسې د خلکو ليرې د خپل پلار په ليبراتوار کې به په کار بوخت و. ده د نړۍ نه شيان جوړول او دېرې خبرې به يې نه کولې. په دې ليبراتوار کې اوس مکيداس هم ورسره کښيناستو او د يوې صحيفې په لوستلو به يې ورځ واړوله چې نااشنا ژبه ورباندې ليکلې وه.

مکونډو ښار ته به کله نا کله يو سپين ږيري هم پيښنه کوله چې سندرې به يې وئيلې. د خلکو په اند د ده عمر دوه سوه کاله و او هر وختې به له يو ښارنه بل ته تلو. د ده په سندرو کې به د نورو ځايونو د خلکو معلومات وو. د دلدل نه وراخوا د "مانوري" ښار د خلکو او دغسې د نورو کسانو په اړه شعرونه به يې زمزمه کول. که چا غوښتل چې نورو ښارونو کې خپلوانو ته يې خپل حال ليږلې وي نو ده ته به يې پيسې ورکړې نو شعر به يې ورته جوړ کړو. د بې خوبۍ د وبا پر وخت دا سړې مکونډو ته نه راتلو او بيا ډېره موده وروسته يې پيښنه وکړه نو اورسلا د ده سندرو ته غوږ ونيولو چې د خپل ـېې آرکيډيو د حال نه ځان خبر کړي خو د هغه پر ځاې د خپلې مور له مړينې خبره شوه. هغې اوس د

(c) ketabton.com: The Digital Library

خواړه و د جوړولو سره سره د پخلنځي په داش (تنور) کې د ډوډیو او د کلچو پخولو په کار هم لاس پورې کړې و. دا هر څه به خلکو سهار وختي ترې وپلورل او په بله ورځ به یې نورې کلچې او کیکونه جوړ کړل. د کلچو غوښتنې د ډیرېدو سره هغې به تو له شپه داش تود ساتلې و. اورسلا ځان دومره بوخت کړې و چې د وخت په تیرېدو هیڅ پوهه نشوه. یوه ورځ یې انګڼ کې جرې ښځې ته د خمبیرې جوړولو کار سپارلې و او له کړکۍ یې ولیدل چې دوه پیغلې هلته ناستې وې او په ټوکر یې ګلونه ګنډل. دا امرنتا او ربیکا وې چې په رو څو کلونو کې یې ماشومتوب شا ته پریښې و. اورسلا د خپلو کلچو او کیکونو په کاروبار کې دومره بوخته شوه چې د وخت په تیریدو هیڅ پوهه نشوه او یوه ورځ یې احساس وکړو چې ماشومان اوس لوې و او که ودونه یې وکړل نو هغه کور به ورته وړوکې شي او دوي به ترې کډه وکړي. هم دا وه چې د بویندا کور د پراخولو په کار یې لاس پورې کړ. د دوي سره زمکه ډېره وه نو څو نوې کوټې او دالانونه یې پکې ورزیات ړل. په هغو ورځو کې مکونډو ته ډیر نور خلک راغلل" د مرکزي حکومت استاځی یو قاضي چې مسکوټي نومیدو، د خپلې کورنۍ سره راغلې و. ده اورسلا ته یو لیک وروا ستوو چې خپل کور ته باید نیلا رنګ ورکړي.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د دې خبرې په اوريدو حوسې دومره په قهر شو چې د قاضي مسکوټې کور ته ولاړو او د ته يې وويل چې مکونډو يو خپلواکه و او هيڅوک خلکو ته د خپلې خوښې پرته په کارونو نشي مجبوروله. د دې خبرې سره يې هغه قاضي په زوره له دې ښاره وشړلو. څو ورځې تيرې شوې نو قاضي مسکوټې د خپلې کډې سره بېرته راغلو او دا وار وسله وال کسان هم د ده د ساتنې لپاره ورسره مله و. حوسې ورسره خبرې وکړې او وې ويل چې که دې مکونډو کې اوسيدل غواړې نو بايد د ښار د قانون درناوی وکړي. په دې توگه هغه له قاضي اختيارات واخيستل. د مسکوټې يوه ميرمنه او اوو لونې وې او د حوسې د زوې اريليانو د هغه تر ټولو کشره لور "رميدوس" خوښه شوه چې هغه وخت د نهو کالو وه.

ده خپله خبره چا ته نه کوله خو په دې وخت کې ده د ترينا سره له نږدې مينه کوله او يوه شپه د خپل زړه خبره يې هغې ته وکړه. کورنۍ يې خبره شوه نو ټولو ه وويل چې نورې جينکۍ ښکلې او ځوانې وې او ده کولې شول چې په هغوي کې د يوې سره يې واده کړی وی خو اريليانو وويل چې دې به د هم هغې ماشومې سره واده کوي. اخر مسکوټې يې په دې راضي کړو چې رميدوس ورته په نوم کړه چې کله پيغله شي نو ورته به يې واده کړي.

(c) ketabton.com: The Digital Library

اورسلا د نوي کور لپاره نور سامانونه راوړل او يو پيانو يې هم راوغوښتله چې د دې برخې په بيلا بيلو صندوقونو کې بندې وې. د هغو برخو د يو ځاې کولو لپاره يو اطالوي ځوان "پيټر کريسپي" راوبلل شو. دواړه امرنتا او ربيکا په هغې اطالوي ځوان مئينې شوې.

ربيکا خو دومره اغيز منه شوه چې يو واري بيا د خپلې کتې گوتې د ژوولو او د خاورې او ختې د خوړلو عادت ته يې مخه کړه. اخر پيټر مجبور شو چې د ربيکا د مينې ځواب په مينه ورکړي او امرنتا ناهيلې شوه. د دوي دواړو د واده فيصله ووشوه خو امرنتا خبردارې ورکړې و چې دا به هغوي واده ته نه پريږدي او که داسې ووشول نو هم هغه وخت به مړه شي.

د دې ټولو پيښو پر وخت ملکيداس بنجاره مړ شو خو تر هغې په مکونډو کې هديره نه وه او دا د هغه ښار لومړي مړې و. حوسې د خپل ملگري د وصيت پر ځاې کولو لپاره تر دوو ورځو د ده مړي ته پاره (سيماب) سيزله. بيا په يو ځاې کې يې ورته قبر وکيندلو او دې يې پکې خښ کړو. د قبر د پاسه د ده د نوم شناختې ودرول شو او د ده د ماتم نه وروسته د حوسې په کور کې يو څه ارامي راغله.

اريليانو نهه کلنې رميدوس سره هره ورځ ليدل او هغې ته به يې ليک لوست ور ښودل. په دې وخت کې ترينا اعلان وکړو چې د دې په خېټه کې د اريليانو ماشوم و.

(c) ketabton.com: The Digital Library

خوهغه بیا هم د رمیدیوس ښکلې ګرانه وه او ترینا ته یې
زیات پام ونکړو. ربیکا او کریسپې دواړه کویږدنشول
خو د حوسې چلند د تولو د اندیښنې وړ وګرځیدو. ده له
ډیرې مودې د یوې لوې ځمکې د جوړولو هڅه کوله
چې د خدای عکس پرې واخلې او تر هغې بریالی شوې
نه و. بیا یې د یوې لوې زانګو په جوړولو لاس پورې
کړ چې د ځمکې هر شې ورباندې ځنګیدې شو خو په دې
کې هم کامیابه نشو. اخر ده د لیونتوب څپه راغله.
ده به د هغه سړي مړې لیدو چې خپل ځوانې ټاټوبې
کې یې وژلې و.
یوه ورځ هم دغسې د مړي سره یې خبرې کولې چې په
قهر شو او خپل لیبراتوار یې تباه کړو. حوسې غوښتل
چې خپل کور ته هم اور ورته کړي خو شلو کسانو ځنګ
کړی و چې هغو ځان شو را قابوکولې. اخر دې یې د یوې
ونې سره وتړلو او هم هلته به یې ورته خواړه ورکول.
اورسلا د ونې سره ورباندې یو څپر جوړ کړو چې د
لمر او باران نه پټ وي.
کله چې رمیدوس بلوغت ته ورسیده او د شپې په کټ کې
متیازې یې هم بندې شوې نو د آرېلیانو سره یې واده
کړه. رمیدوس د نورو تولو جینکو نه هوښیاره او پوهه
راوختله. هغې به د ونې سره تړلي د حوسې خدمت د
ربیکا او د امرنتا نه زیات کاو. هغې د خپل میړه او د
ترینا ناجایز زوې هم لکه د خپل ماشوم ساتلو.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د خوسې به ټبر کې ټول د هغې نه خوشاله وو او اریلیانو فکر کاو چې د ده د ژوندي پاتې کیدو جواز د هغه مېرمنه رمیدوس وه. خو یوه ورځ هغه د خېټې په درد اخته شوه او ناڅاپه مړه شوه. وروستو دوي خبر شول چې د هغې به خېټه کې دوه ماشومان د یو بل نه تاوشوي وو.

دې مرګ د حوسې ټول ټبر تر ډېرې مودې ماتم کوو او د ربېکا او د کریسپي واده ځنډېدو. دا واده یو وارې اندې هم ځنډېدلي و ځکه امرنتا دا وړاندیز کړې و چې په مکونډو کې لومړی کلیسا جوړېده او باید هغه واده د کلیسا د پرانستې په ورځ شوې وی. خو د مکونډو کلیسا د یو پادري نیکډور تر څارنې لاندې جوړیده چې درې کاله وخت یې ونیولو. ربېکا اوس ډېره ناهیلې شوې وه خو د هغې نېکمرغي یا بد مرغي ورته ووایه چې هم په هغو ورځو کې د حوسې او د اورسلا مشر زوی ارکېډیو ببرته راغلو. دی په دومره زور سره د کور په پونیو را وختلو چې ټولو د زلزلې ګومان وکړو. ړ دنګ او هیڅ ادب یې نه لرلو. هغه د ټولې نړی چاپېره په سمندر کې ۶۵ ځلې ګرځیدلي و او د راتلو سره یې د مکونډو په ښځو کې لکه د یو فاحش سړي چلند پېل کړو او د جنس په بدل کې به یې ترې پیسې اخیستې. د حوسې ټول ټبر د ارکېډیو نه ډرکه لري خو ربېکا ورپسې لېونی وه. د ده د راتلو

(c) ketabton.com: The Digital Library

سره ربېکا ورسره سملاسته او ارکېډیو د هغې چنغول کرېسپي ته آعلان وکړو چې د خپلې چنغلې نه دې **لاس** واخلي. ـې ورځې وروستو ربیکا او ارکېډیو **واده** وکړو. **اورسلا** په دې دومره په قهر شوه چې دواړو ته یې وویل چې بیا به د دې په درشل قدم نه ږدي. سره له ـې چې د پیټرکرېسپي بې عزتي شوې وه، هغه ډېر په زت امرنتا ته د مینې لاس وغځاو.

آریلیانو د خپلې میرمنې د مړینې نه وروستو د ښځو نه ځان ګوښه کړو خو د خپل خسر قاضي مسکوتې سره به ـ تګ راتګ کاو او د قطعو لوبه به یې ورسره کوله.

د هغه سره به خبرو کې یوه ورځ خبر شو چې د دوې په سر دوه ګوندونه حکومت کوي چې یوه یې محافظه کارګوند و چې **قاضي** یې پلوې کوله او بل لبرال ګوند و.

د محافظه کار ګوند د بډو رشوتونو په لیدو یوه ورځ اریلیانو خپلو ملګرو ته په خبرو کې وویل چې که د ده نه چا پوښتنه وکړه نو په لبرال ګوند کې به ځان شامل کړي. ـغو ملګرو دی د یو ډاکټر ته وروپېژندلو چې پخپلو انقلابي مفکورو اریلیانو ته یې د تشدد د سیاست لاره وښودله.

م هغه زمانه کې جنګ پیل شو او د محافظه کار ګوند پوځ مکونډو ـه راننوتو او د ښار چارې یې په خپل لاس کې واخیستې. ـي د جبر او د زورنې تګ لاره خپله کړه او مکونډو کې وېره خپره شوه. اریلیانو چې د دوي

(c) ketabton.com: The Digital Library

ظلم او جبر ته په قهر و، د ځپلو ۲۱ ملګرو سره د پوځ پر ضد بغاوت وکړو و جنګ یې ورسره پیل کړو. کله چې دوي بريالي شول نو يو لبرال پوځ يې جوړ کړو چې مشر يې اريليانو پخپله شو او ډګرمن لقب يې غوره کړو. په مکونډو کې د امن راوستلو دنده د دې پوځ په غاړه وه.

خوا د کرېسپي او امرنتا تر منځ اړيکي په بنه کېدو بوې او د دوي خوشالي په ليدو د ټولو توقع وه چې د يو بل سره به واده وکړي. اخر يوه ورځ کرېسپي د واده لپاره امرنتا ته لاس وغځوو خو هغې ډېر په ظالمانه ډول ورته انکار وکړو. د هغې له زړه دا خبره نه وه وتلي چې د ربيکا لپاره يې د دې مينه رد کړې وه او پېغور يې ورله ورکړو.

کرېسپي خپل زيار ويستلو چې امرنتا راضي کړي خو هغې به ورسره په سمه خله خبره نه کوله. اخرکرېسپي دومره ناهيلې شو چې خپل ځان يې ووژلو. امرنتا چې خبره‌شوه نو ځان يې ملامته ګڼلو او خپل لاس يې په اور کې وسېزلو. د زخم د پاسه هغې يوه توره پټۍ وتړله چې تر مرګه يې په لاس وه.

اخوا ارکېډيو د لبرال ګوند مهم غړې شو. دی د قدرت په نشه کې دومره مست و چې بې ځايه او احمقانه خبرو امر به يې وکړو. خپل پلار ارکېډيو بويندو ته يې اجازه ورکړه چې د ګاونډي زمکه واخلي. اورسلا د ده په

(c) ketabton.com: The Digital Library

کارونو د شرم احساس کاوو خو هیڅ به یې نشو وېیلی.
ده ښار یوې ځوانې جینۍ صوفیه سره جنسي اړیکې
جوړې کړې او یوه لور یې وزیږېده. د ده مخه هغه
وخت ښته وه کله چې لبرال ډلې په جنګ کې ماتې
وخوړه او د محافظه کار پوځ یو وارې بیا مکونډو
ونیوله.
ارکېډیو ونیول شو او نویو چار واکو ورته د مرګ سزا
اعلان کړه. په کومه ورځ چې هغه چار ماري کیدو نو
د ده نه یې پوښتنه وکړه چې د مرګ نه وړاندې د ده
وروستي ارمان څه و. ده وویل چې د ماشومې لور نوم
دې اورسلا شي او که د صوفیه بل ماشوم وزیږېدو او
هغه هلک و نو ورته د حوسې ارکېډیو نوم ورکړې شي.
برال ګوند د ماتېدو سره جنګ پای ته ورسیدو او
دواړو غاړو پخپلو کې روغه وکړه.
ډګرمن اریلیانو بویندا د ده د پوځ نږدې ملګری
ګرمن جیرینالډومارکیز دواړه ونیول شول او مکونډو ته
یې لاس تړلي راوستل. اورسلا د ده لیدو لپاره بندي
خانې ته ولاړه او وې لیدل چې هغه د وړاندې نه هم
یواځې ښکاریدو، د ده پر متو او لېچو پرهرونه جوړ
وو. ده ته هم د مرګ سزا ورکړې شوې وه.
ډګرمن آریلیانو بویندیا د چارماری (د توپک په ډزو د
وژنې) لپاره ولاړ و. د هغه رایاد شول چې یو
ماسپښین پلار له ځانه سره بیولی و چې د بنجارو په

(c) ketabton.com: The Digital Library

خېمه کې یخې ورته ووښای. ده به تصور کې هغه یخې
چې رنګینې وړانګې ترې ځلیدې. هغه کسان چې
په ده یې د ټوپک د ډز کولو لپاره په لیکه کې ولاړ و،
دی یې په نښه کړی و چې ناببره د ده مشر ورور
حوسې ارکېډیو د خپل لوی ټوپک سره راښکاره شو.
هغو ویشتونکو وسله کېښوده او د ډګرمن اریلیانو له
وژلو یې ډډه وکړه. بیا اریلیانو بویندا هم هغه کسان د
ځانه سره مله کړ او د یو بل جنګ لپاره ووتل. دا د
اریلیانو ۳۲ جګړه وه چې تر هغې یې کړې وو.
په سر کې دوي د ماتې سره مخ شول ځکه د لبرال ګوند
شرانو د ډګرمن اریلیانو بویندا پاخون رد کړو او په
کلکه یې د ده غندنه وکړه. خو هغه په دې ناهیلې نشو
او کله چې "ریوهاچه" نومې سیمه د دوي لاس ته ورغله
نو د ده جنګیالي مکونډو ته بریالي راننوتل.
د حوسې بویندا او د اورسلا د ټبر ټولو خلکو د دوي هر
کلې وکړو. خو دې کورنۍ کې یو وارې بیا د غمونو
ټکه راولویده. حوسې ارکیډیو چې د ګاونډي زمکه یې
به زوره نیولې وه، په مرموزو حالاتو کې ووژل شو.
څوک نه پوهیدل چې هغه ځان پخپله وژلې و او که نا
بل چا وربادې ډز کړی و. د ده مېرمنې ربیکا خپل
ځان پ ور کې بند کړو او بیا هیڅوک ترې خبر نشول
چې څه شوه.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د ده ورور ډګرمن اریلیانو بویندا هم د مرګ سره مخ
و چې یو چا د ده په کافي کې د یو دارو وڅښول. دا
دارو د علاج لپاره کاریدل خو که د اندازې نه زیات چا
کارولې نو یو اس یې په څو ثانیو کې وژلې شو. هغه
طالع من و چې دا یې لږ څښلې وه او ناروغه شو خو
ژوندې پاتې شو. کله چې دی په ناروغه حالت کې
ت و نو ځان سره یې چرت وهلو چې ده د یو هدف
ه جنګ نه کوو بلکه اوس یواځې د خپل غرور د
ساتنې لپاره په جنګ اخته و. ده ته جنګ یوه بې مانا
خبره ښکاره شوه او د هغو باغیانو سره یې د خبرو
لپاره ملا وتړله چې د هیواد په نورو ځایونو کې پراته
وو. غوښتل چې جنګ ته د پایې ټکي کېږدي نو په
ونډو کې یې خپل ملګرې ډګرمن جېرینالډو مشر
وټاکلو او پخپله ترې ولاړو.
جېرینالډو د امرنتا لپاره د خوښې احساس لرلو خو هغې
ته د زړه خبره یې نشوه کولې. امرنتا هم دی خوښېدو
او په زړه کې ارمان و چې دوې واده وکړي. خو کله
چې هغه ورته د واده وړاندیز وکړو نو امرنتا هم هغسې
انکار وکړو لکه چې کرېسپي ته یې کړې و. جېرینالډو
ورباندې ټینګار وکړو چې دا ورسره خوشاله وي نو په
واده کې څه ممانعت و؟ خو امرنتا د واده خبره نه مني.
ډګرمن اریلیانو بویندا خپلې مور اورسلا ته یوه
وړاندوئینه د پیغام په توګه راواستوله چې پلار به یې ډېر

(c) ketabton.com: The Digital Library

ژر مړ شي. او رسلا خپل مېړه د ونې نه راخلاص کړو او د ښه د خوب کوټې ته يې يوړو. هلته به ده توله ورځ د هغه سړي د روح سره خبرې کوي چې په ځوانۍ کې يې وژلې و. څو ورځې وروستو حوسې مړ شو او په هغه ورځ مکونډو ښار د باران د څاڅکو سره ژيړ ګلونه هم وريدل.

هغه وخت د ډګرمن اريليانو بويندا زوی اريليانو حوسې چې د پيلار ټرينا له خېټې زيږېدلی و، د ځوانۍ سن ته ورسيدو. دا هلک امرنتا، چې د ده اما کيږي، رالوې کړي و او د هغې سره ډېر د نږدې والي احساس لري. رنتا د هغه په احساساتو پوهه شي او ځان ترې لرې ساتي چې هلک بې لارې نشي. خو هغه ځوان دومره ناهيلی شو چې د کور پرېښودو فېصله يې وکړه. هغه وخت د ده پلار مکونډو ته راغلی و چې د لبرال او د محافظه کار ګوند تر منځ د روغې په تړون خوشاله نه و. نه غوښتل چې په نورو ملکونو کې د جنګ لپاره ولاړ شي او کله چې روانېدو نو زوی هم ورسره مل شو.

د اريليانو د وتلو سره په مکونډو کې د خلکو حالت ښه شو او د څوکالی يوه نوې دوره پېل شوه. دا د محافظه کاره ګلی د هغه ښار وال له برکته و چې "راکوېل مونکاده" وميدو خو د ډګر من اريليانو بويندا نږدې ملګرو نه و.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د حوسې او اورسلا بويندا په کور به په هرو څو ورځو ې يو ځوان راتلو او ځان به يې د اريليانو د زوی په توګه وروپېژندلو. دوي به د مسيحيت د بپتسمې (په دين کې د وردننه کيدو رسم) لپاره راتلل او ان تر دې چې اوولس ځلمي راغلل. دا ټول د ډګرمن اريليانو هغه اولادونه وو چې د بېلا بېلو سيمو د جنګونو پر وخت د ده د جنسي اړيکو په نتيجه کې زيږېدلي وو. ټول ځوانان اريليانو نوميدل او اورسلا په يو وړوکي کتابګوټي کې د هغوي د ځای ځايږي او د مور نوم ليکلو چې کله يې زوی راشي نو پيدا يې کړي. د ډګرمن اريليانو سره چې کوم زوی اريليانو حوسې تللې و، په "نکاراګوا" کې د پوځ نه وتښتيدو او بېرته مکونډا ته راغلو. ده د خپل ځان سره هوډ کړې و چې د امرنتا سره به واده کوي. هغه چې کور ته را ورسيدو نو امرنتا پوهه شوه او خبرداری يې ورکړو چې د خپلې اما سره څوک واده نشي کولې او دا ګناه وه.
دا ځوان د خپل تره ارکيډيو په شان ژوند پيل کړو چې ښځ کار به يې نه کوو او د ښار جينکو سره به يې جنسي اړيکې ساتلې. بيا يوه شپه د يو پاڅون په وخت دی د يو محافظه کارعسکر له خوا ووژل شو.
ډګر من اريليانو بويندا بېرته راغلو او مکونډو يو وار بيا د ده لاس ته ورغلو. ده د خپل مشر وروړ ارکيډيو زمکې چې نورو خلکو پرې خېټه اچولې وه، بېرته

(c) ketabton.com: The Digital Library

واخیستې. اورسلا ورته مینت زاری وکړې چې د خلکو سره د نرمښت نه کار واخلي او په تېره بیا د خپل ګړي ښار وال راکویل ته ـې ښه سړی و او د خلکو لپاره یې ډېر کارونه کړي وو. خو اریلیانو ورته وویل چې په اوږدو جنګونو کې د ده زړه سخت شوی و. هغه ـار وال ته د مرګ سزا ورکړه چې پایلې یې د مکونډو ښار او اریلیانو لپاره داسې وې چې هغه یې توقع نه لرله.

ـاړه ملګري ډګرمن جېرینالډو او اریلیانو په جنګ خپل باور او هیله د لاسه ورکړې و او داسې فکر یې کاو چې د دې هیڅ ګټه نه وه. دوي ته جوته شوه چې لبرال ګوند هم هغسې خاین او بې عقیدې و څومره چې محافظه کار ګوند و. خو په اریلیانو یې ډېر اغېز کړې و او هغه له ـړی ګوښه شو. ورځ تر بله هغه په عجیبه کارونو سر شو. ده به هیڅ ډول احساس نه څرګندو او د پلار په شان د هیرېدو مرض ورته پیدا شو. د خپل پوځ په خیانت دی ډېر خواشیني او ځان له به یواځې په سوچونو کې غرق ناست و. هغه د خلکو نه دومره وېزاره شو ـې ځان ته به یې څوک د لسو فټو نه کم فاصلې کې ـدې نه پرېښودو. ـه اوس په دې پښېمانه و چې ښار وال ته یې د مرګ سزا ولې ورکړې وه. هغه هوډ ـړو چې نوربه خلک جنګ ته نه پرېږدي او تر دوو کالو لګیا و چې د خپلو جنګیالو او د محافظه کارو تر

(c) ketabton.com: The Digital Library

منځ روغه ووکړي. تر دې وخت هغه د هيچا سره د خوښي يا د مينې احساس نه لرلو او پخپل ټبر کې يې هم لکه د بېګانه کس په شان اوسېدو. اخر هغه د خپل ژوند نه دومره ستړې شو چې يوه ورځ په طماچه يې د ځان د وژلو هڅه وکړه خو مړ نشو او خپل پاتې ژوند د وړو فلزي مهيانو به جوړولو تېر کړو.

د دويم حوسې ارکيډيو درې اولادونه د صوفيه له خېټې زيږېدلې وو چې رميديوس سيګونيدو مشر او غبرګولي اريليانو سيګويندو او حوسې ارکيډيو سيګويندو نوميدل.

په هغو ورځو کې يوې امريکاي کمپنۍ د کېلې په باغونو کې په لوې شمېر خلک کار ته رابلل او د کولمبيا ډېر ځوانان هلته په کارونو بوخت شول. دوي ته به يې معاش ورکوو خو د کار شرايط يې ناځرګند و. دا مزدوران به په بد حال اوسيدل او د درملنې چاره يې نه کيده. سيګندو هم هلته په کار بوخت و او ليدل يې چې د ی له خوا د دوي زبېښاک روان و. دوي به خپلو کې سره خبرې کولې او اخر دومره وېزاره شول چې کار يې بند کړو او کمپنۍ نه يې د ښو شرايطو غوښتنه وکړه.

کمپنۍ يوه ورځ ټولو کار کوونکو ته په يو ځلور لاري کې د راټوليدو امر وکړو. کله چې خلک يو ځاې شول نو د مشين دارو ډزې يې پرې پيل کړې او درې زره مزدوران ووژل شول. سيګنډو د هغې کمپنۍ سره

(c) ketabton.com: The Digital Library

د فورمېن په توګه کار کوو او هغو ځو کسانو کې شامل
و چې له دې ډزو ژوندی پاتې شو. دی د اعتصاب
ونکو د يوې ډلې مشر و او په يو اور ګاډي کې
کيناستو چې له هغه ځايه وتښتي. ه هغه ګاډي کې په
ووونو مړي بار و چې سمندر کې غورځولو لپاره يې
وړل.
مکونډو ښار ته راغلو چې هلته هيڅوک د هغو وژنو
نه خبر نه وو. هيچا د ده په خبره باور نه کوو او د
حکومت خبره يې منله چې د مزدورانو اعتصاب په امن
پای ته ورسيدو. حکومت دا هم ويل چې ټول کارګران
خپلو خپلو کورونو ته تللي و. هغې کمپنۍ مشران
بېرته امريکا ته ولاړل او د کېلو په باغونو کار بند شو.
ميګونډو بل ورور د يوې جينۍ پاترا سره مينه کوي
خو واده يې د يوې بلې ښځې فرنانډه سره وکړو چې
ډېره مذهبي وه. هغه پر زمکو ځاروي ډېر شول او
دی هم ورسره ښه شته من شو. د فرنانډ يوه لور مي
مي او زوی حوسې ارکېډيو (درېم) نوميدل.
د مي مي يو ميخانيک ماريشيو بابيلونيا سره مينه پيدا
شوه او کله چې پلار يې خبر شو نو يوه شپه په هغه يې
ل ګومان وکړو او ډزې يې پرې وکړې. بيا يې خپله
لور مي مي په بېړۍ کې د راهبانو يو کليسا ته
ورواستوله. کال وروستو د مسيحي دين يوه راهبه

(c) ketabton.com: The Digital Library

مکونډو ته راغله چې یو ماشوم هم ورسره و. دا د مې
مې ناجایز اولاد و چې اریلیاینو(دوېم) نومیدو.
ـغه ماشوم د بویندا کورنۍ کې رالوې شو خو د هیچا
خوښ نه و. بیا هم دی د فرنانډه د کشرۍ لور امرنتا
اورسلاسره بو ځاې ژوند کوو او په دواړو کې مینه
پېدا شوه. دوي خبر نه و چې دواړه د بویندا ټبر نه دي.
ا په مکونډو ښار کې پینځه کاله باران ورېدو او د دې
زیاتې برخې یا اوبو یوړې او یا وراسته شول.
د حوسې کونډه اورسلا مړه شوه او ورپسې د بوینده د
ـ پخواني خلک پرله پسې له نړۍ سترګې پټې کړې.
امرنتا اورسلا بلجیم ته ولاړه او دوېم اریلیانو په کور کې
یواځې پاتې شو. دریم حوسې ارکیدیو خپل ښار ته بېرته
راغلو او د اواره ځوانانو سره به یې ټوله ورځ لغړ ژوند
تیراو. هم هغوي کې یو کس د ده د پیسو لپاره حوسې
ووژلو.
امرنتا اورسلا د یو پیلوټ سره واده وکړو او بېرته
مکونډو ته راغله. خو یوه ورځ د ده مېړه خبر شو چې
امرنتا د اریلیانو سره اړیکې لري نو دا یې پرېښوده او
بېرته ولاړو. څومره چې د امرنتا او د اریلیانو مینه
پخپلو کې زیاتېده، هم هغه هومره د ښار حالت په
خرابېدو و. کله چې امرنتا حامله شوه نو بیا هم خبره نه
وه چې د خپل وراره سره یې جنسي اړیکې لرلې. د
ماشوم د زیږېدو پر وخت امرنتا مړه شوه خو ماشوم د

(c) ketabton.com: The Digital Library

يو سر کوزي په شان ـکی لرله. هغه وخت د مشرۍ
اورسلا هغه اندېښنه ریښتیا شوه چې په تېر کې یې د
کې ماشوم و نه زیږېږي. هم له دې ویرې هغې خپل
ټاټوبې پرېښې او د مکونډو ښار اباد کړې و.
اریلیانو په دې دومره خواشیني شو چې خپل غم یې په
ـراب کې د هېرولو هڅه وکړه. کله چې دی د نشې
حالت نه راووتلو نو ورته ماشوم رایاد شو خو تر هغې
ا نوې زیږېدلي ماشوم په زرګونو تورو مېږو(مېږیانو)
خوړلې و.
اریلیانو نور هیڅ نشو کولی او د نیکه په کتابونو کې یې
هغه زړې صحیفې وموندلې چې ملکیداس ورته ورکړې
وې او وربانديې سانسکرت ژبه لیکلې وه. هغه دا لیکنه
وژباړله چې په اصل کې د بویندا تېر تاریخ و. په دې
کې د حوسې د ونې سره و تړل کیدو نه واخلې تر
اوسني ماشوم په اړه هم لیکلي وو چې مېږو خوړلې و.
کله چې ده هر څه ولوستل نو یوه زوره وره سیلۍ راغله
او ښار په دې طوفان کې ویجاړ شو، څه چې پاتې وو ،
هغه هم ورک شول. هر څه د تاریخ او د انساني دماغو
نه پاک ـول، داسې لکه چې هیڅ وجود یې نه لرلو.

پای

(c) ketabton.com: The Digital Library

Get more e-books from www.ketabton.com
Ketabton.com: The Digital Library